

日米

The Japanese American News
PUBLISHED DAILY AT 850 ELLIS STREET
SAN FRANCISCO CALIFORNIA
PHONE FRANKLIN 3311



中島式總金屬
五百馬力戰鬥機完成

米國や英國のものより強力
陸軍飛行機
純日本製の

報知日米機
天候不良で
昨日根室に休息
今朝七時第三期

先般に報知した通り、千島列島は天候不良のため、昨日根室に休息し、今朝七時第三期に出発した。

外務省整理案
通商局は商工省に合併

外務省の整理案として、通商局を商工省に合併する案が、閣議で決定された。

政府の弱腰
民衆の侮を買ふこと

政府の弱腰が、民衆の侮を買ふことになり、外交上の不利を生じている。

満蒙問題停頓を糾弾

満蒙問題の停頓を糾弾する声が高まり、政府の対応が厳しく求められている。

蠶糸價格
安定の爲め常事
對策法成る

蠶糸價格の安定を確保するための常務對策法が成立した。

來年度豫算の
切つめを要求
井上蔵相が閣議

井上蔵相が閣議で、來年度の豫算の切つめを要求した。

借替債券
四千万圓
五分利付發行

借替債券の發行が決定され、四千万圓、五分利付とされた。

日本側態度
熱く来年以後
後が氣遣はる

日本側の態度が熱くなり、来年以後の後が氣遣はる見込みだ。

亞細亞探險
計畫立案中
帝大理科

帝大理科で亞細亞探險の計畫立案中とされている。

新駐日英大使
露金爭議解決
露船日本船員の

新駐日英大使の任命と露金爭議の解決、露船日本船員の問題が話題だ。

上流令嬢達の
社會奉仕的活動
若葉會組織される

上流令嬢達の社會奉仕的活動が盛んになり、若葉會が組織された。

借替債券
四千万圓
五分利付發行

借替債券の發行が決定され、四千万圓、五分利付とされた。

亞細亞探險
計畫立案中
帝大理科

帝大理科で亞細亞探險の計畫立案中とされている。

親和
國際
美、英、法、露、日、中

親和國際の動きが活発になり、美、英、法、露、日、中の関係が注目されている。

THE SUMITOMO BANK, LTD.
200 S. San Pedro St., Los Angeles, Calif.
315 California St., San Francisco, Calif.
THE SUMITOMO BANK OF CALIFORNIA
400 L St., Sacramento, Calif.

株式
THE SUMITOMO SECURITIES COMPANY, INC.
本社証券株式會社
465 California St., S.F.
Telephone Grand 2725

SK 家具合資會社
具新買家
電話 ウェスト 四三三七

高橋眼鏡店
HIGASHI HATAYAMA OPTICAL CO.
211 California Street, San Francisco, Calif.

北米の五車堂
TEL WEST 5488, 1698 POST ST., S. F., CAL.

羅府ホテル案内
羅府ホテル
117 N. San Pedro St., Tel. MU 4448

日米證券株式會社
311 California Street, San Francisco, Calif. Tel. Garfield 3007

大木堂
1656 Post St., S. F., Calif. Tel. WE 5361

瑞穂商會
瑞穂商會
電話 アイム 五二二五

大英和辭典
大英和辭典
電話 アイム 五二二五

大春堂
THE TAISHUN-DO
1423 KERN ST., FRESNO, CALIF.

小川ホテル
小川ホテル
612 California St., San Francisco, Calif. Tel. Davenport 1816

ニユーヨークホテル
ニユーヨークホテル
電話 アイム 五二二五

オリビックホテル
オリビックホテル
電話 アイム 五二二五

ニユーパレスホテル
ニユーパレスホテル
電話 アイム 五二二五

大英和辭典
大英和辭典
電話 アイム 五二二五

大英和辭典
大英和辭典
電話 アイム 五二二五

大英和辭典
大英和辭典
電話 アイム 五二二五

大英和辭典
大英和辭典
電話 アイム 五二二五

大英和辭典
大英和辭典
電話 アイム 五二二五

南加州版

並立賜調は 停車場で 奉迎晩餐會出席は 招待状がなくともい

十七日午後七時、サンタ・アニタ(St. Anita)の停車場に於いて並立賜調の奉迎晩餐會が盛大に開かれた。...

御召自動車は カデラック オープン

御召の御用自動車は奉迎晩餐會のためにカデラックのオープンカーが用意された。...

奉迎出席定員は 千五百名までOK

高松宮侯爵奉迎晩餐會の出席定員は千五百名までOKと決定された。...

奉迎晩餐會の件

奉迎晩餐會の件は、高松宮侯爵の御召が中心となり、盛大に開催される見込み。...

普通過の 服装はOK

奉迎晩餐會の普通過の服装は、一般的にOKと認められた。...

赤誠の萬歳

奉迎晩餐會の最中、赤誠の萬歳が奏された。...

尺八の山崎氏

奉迎晩餐會に尺八の山崎氏が参加し、演奏した。...

御宿所へ いち早く

奉迎晩餐會の御宿所へ、いち早く準備が進められた。...

謝恩會 花瓶を贈る

奉迎晩餐會の謝恩會で、花瓶が贈られた。...

詐欺の天才織戸正満

詐欺の天才織戸正満の経歴が紹介された。...

密入国事件 七ヶ年以上 滞米して

密入国事件の当事者が七ヶ年以上滞米していることが判明した。...

地方色 リバサイド

地方色のリバサイドに、奉迎晩餐會の模様を紹介した。...

天保政談 近松秋江作

天保政談の近松秋江作が、奉迎晩餐會の話題を扱った。...

高松宮兩殿下 奉迎晩餐會

高松宮兩殿下の奉迎晩餐會の様子が紹介された。...

谷正男君の 七ヶ年以上 滞米して

谷正男君の滞米状況が、七ヶ年以上経過していることが報告された。...

半額 當院の特別安價な歯科治療は 品質に於て絶対他の追随を許さず

Dr. S. M. Cowen Painless Dentist. 506 South Hill St., L.A., Calif. 特別安價な歯科治療を提供。品質に於て絶対他の追随を許さず。

雑貨迅速 サンドロ グラジ

雑貨迅速のサンドロ グラジ。日用品や雑貨を迅速に届けるサービス。

結婚相談所 友愛社

結婚相談所の友愛社。お見合いや結婚相談を提供。

日本人葬儀社

日本人葬儀社。日本人の葬儀サービスを提供。

安倍法律事務所

安倍法律事務所。法律相談や訴訟代行サービス。

都ホテル

客室代大勉強(会) 都ホテル。最新の設備とサービスを提供。

日本新聞羅府支社

日本新聞羅府支社。最新のニュースと記事を提供。

ミツバ貿易商會

ミツバ貿易商會。国際貿易の仲介とサポートを提供。

肥後屋ホテル

肥後屋ホテル。豪華な客室と一流のサービスを提供。

生命素

生命素。健康と長寿をサポートするサプリメント。

生命素

生命素。健康と長寿をサポートするサプリメント。

富士運送社

富士運送社。荷物や商品の運送サービスを提供。

田村ホテル

田村ホテル。快適な客室と美味しい食事を提供。

大商船

大商船。国内外の航路を結ぶ海上交通サービス。

Dollar Steamship Line

Dollar Steamship Line。アメリカと日本の航路を結ぶサービス。

共済

共済。健康と生活のサポートを提供するサービス。

生命素

生命素。健康と長寿をサポートするサプリメント。

フレスノ バイセリア近事 (一) 不徳漢制裁決議

去る四月廿八日、フレスノに於て開かれたるバイセリア近事、不徳漢制裁決議、其の要旨を述べた如き決議文を、

相撲大会 重なる取組決定

相撲大会の重なる取組決定、其の要旨を述べた如き決議文を、

演説會は大成功 聴衆七百名餘の盛況

演説會は大成功、聴衆七百名餘の盛況、其の要旨を述べた如き決議文を、

布佛婦人會

布佛婦人會、其の要旨を述べた如き決議文を、

ダイニユーバ

ダイニユーバ、其の要旨を述べた如き決議文を、

三三氏府へ出發

三三氏府へ出發、其の要旨を述べた如き決議文を、

王府佛女會の お母さん招待

王府佛女會のお母さん招待、其の要旨を述べた如き決議文を、

卒業生祝賀會

卒業生祝賀會、其の要旨を述べた如き決議文を、

集會を催す

集會を催す、其の要旨を述べた如き決議文を、

ビニユーバ

ビニユーバ、其の要旨を述べた如き決議文を、

王府支社 電話 三三三三 王府支社 電話 三三三三	中村時計店 電話 三三三三 中村時計店 電話 三三三三	美洲樓 電話 三三三三 美洲樓 電話 三三三三	橋場病院 電話 三三三三 橋場病院 電話 三三三三	スズ小此木病院 電話 三三三三 スズ小此木病院 電話 三三三三	佐市支社 電話 三三三三 佐市支社 電話 三三三三	中風久一 電話 三三三三 中風久一 電話 三三三三	河村齒科醫院 電話 三三三三 河村齒科醫院 電話 三三三三	辻寫眞館 電話 三三三三 辻寫眞館 電話 三三三三	山田醫院 電話 三三三三 山田醫院 電話 三三三三	藤森醫院 電話 三三三三 藤森醫院 電話 三三三三	灣東商會 電話 三三三三 灣東商會 電話 三三三三
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

別府鑛水

BEPPU KOSU

主 慢性胃腸、慢性皮膚病、婦人病、梅毒諸病、淋病、腎臓病内服外用によし

一手輸入元 北米別府鑛水商會
卸販販賣元 北米貿易株式會社

本店 (電話) フロント街三三三三
出張所 (電話) 東二街四〇七〇

別府鑛水

慢性胃腸、慢性皮膚病、婦人病、梅毒諸病、淋病、腎臓病内服外用によし

一手輸入元 北米別府鑛水商會
卸販販賣元 北米貿易株式會社

別府鑛水

慢性胃腸、慢性皮膚病、婦人病、梅毒諸病、淋病、腎臓病内服外用によし

一手輸入元 北米別府鑛水商會
卸販販賣元 北米貿易株式會社

美洲樓

電話 三三三三
美洲樓
電話 三三三三

THE MITSUI BANK, LTD.

THE MITSUI BANK, LTD.
THE MITSUI BANK, LTD.

LUCKY BELT

LUCKY BELT
LUCKY BELT

KASHU DRUG CO.

718 Franklin St., Oakland, Calif.
Tel. Glencort 9669

移轉擴張

移轉擴張
移轉擴張

加州藥舖

加州藥舖
加州藥舖

GRAMM 自動車

GRAMM 自動車
GRAMM 自動車

禁酒法可否を 一般投票に諮る案

委員會の手を離れて其通過を院議決されるべし

昨五日の加州議院では、禁酒法の存続可否を明年三月に於ては、公選された禁酒法の修正案は、昨五日の議決を経て、議院に提出された。禁酒法の存続可否を明年三月に於ては、公選された禁酒法の修正案は、昨五日の議決を経て、議院に提出された。

委員會の手を離れて、院議決されるべし。

景品寄贈

スタクトン市を彩る 水上ペーゼント

五月卅一日の両日 晝夜盛んに舉行さる

スタクトン市を彩る水上ペーゼントは、五月卅一日と翌日の両日、晝夜盛んに舉行される。スタクトン市を彩る水上ペーゼントは、五月卅一日と翌日の両日、晝夜盛んに舉行される。

教育講演

鈴木孝志氏

名譽の心で講演

鈴木孝志氏は、名譽の心で講演される。鈴木孝志氏は、名譽の心で講演される。

スタクトン市を彩る

水上ペーゼント

五月卅一日の両日 晝夜盛んに舉行さる

スタクトン市を彩る水上ペーゼントは、五月卅一日と翌日の両日、晝夜盛んに舉行される。スタクトン市を彩る水上ペーゼントは、五月卅一日と翌日の両日、晝夜盛んに舉行される。

日會参事員會

ゴルフ倶楽部

トロフィー競技

ゴルフ倶楽部のトロフィー競技は、近日中に開催される。ゴルフ倶楽部のトロフィー競技は、近日中に開催される。

講演會

樓下會館にて

講演會は、樓下會館にて開催される。講演會は、樓下會館にて開催される。

天長節祝賀會

シカゴ通信

天長節祝賀會は、シカゴ通信にて開催される。天長節祝賀會は、シカゴ通信にて開催される。

種子卸

トメト苗

トメト苗の卸売は、近日中に開始される。トメト苗の卸売は、近日中に開始される。

特別精撰

トメト苗

特別精撰のトメト苗は、近日中に提供される。特別精撰のトメト苗は、近日中に提供される。

男女リン病

山陽家具店

山陽家具店の男女リン病治療は、効果的である。山陽家具店の男女リン病治療は、効果的である。

ワイオン薬店

力石歯科醫院

力石歯科醫院のワイオン薬店は、患者の便を考慮して設置される。力石歯科醫院のワイオン薬店は、患者の便を考慮して設置される。

OK家具會

須市醫師會

須市醫師會のOK家具會は、高品質の家具を提供する。須市醫師會のOK家具會は、高品質の家具を提供する。

鼻病新療法

スの如き人も試みよ

鼻病の新療法は、スの如き人も試みよ。鼻病の新療法は、スの如き人も試みよ。

日光は物を成熟させ

熱は質を淨化する

ラッキーはいつも 貴方の喉を保護します



日光は物を成熟させ、熱は質を淨化する。ラッキーはいつも貴方の喉を保護します。

It's toasted

貴方の喉を保護し、刺激を防ぎ、咳を出さぬ

© 1931, The American Tobacco Co., Mfrs.

トメト苗 秋原巴之吉 秋原巴之吉 秋原巴之吉 秋原巴之吉	トメト苗 トメト苗 トメト苗 トメト苗	トメト苗 トメト苗 トメト苗 トメト苗	トメト苗 トメト苗 トメト苗 トメト苗	トメト苗 トメト苗 トメト苗 トメト苗
トメト苗 トメト苗 トメト苗 トメト苗	トメト苗 トメト苗 トメト苗 トメト苗	トメト苗 トメト苗 トメト苗 トメト苗	トメト苗 トメト苗 トメト苗 トメト苗	トメト苗 トメト苗 トメト苗 トメト苗
トメト苗 トメト苗 トメト苗 トメト苗	トメト苗 トメト苗 トメト苗 トメト苗	トメト苗 トメト苗 トメト苗 トメト苗	トメト苗 トメト苗 トメト苗 トメト苗	トメト苗 トメト苗 トメト苗 トメト苗
トメト苗 トメト苗 トメト苗 トメト苗	トメト苗 トメト苗 トメト苗 トメト苗	トメト苗 トメト苗 トメト苗 トメト苗	トメト苗 トメト苗 トメト苗 トメト苗	トメト苗 トメト苗 トメト苗 トメト苗

A Newspaper For All People Interested in the Welfare of Japan and The Japanese People

The Largest English Section Published Daily by Any Japanese Paper On This Continent

NUMBER 11,323 Entered at the San Francisco Post Office as Second Class Matter

SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, THURSDAY, MAY 7, 1931

Copyright 1931 By The Japanese American News

Per Month \$ 1.00 Per Year \$11.00

Comments TODAY, Yoshiwara, the Hoichi Shimbu aviator waits at Nemuro on the northern tip of Japan with nerves tensed, ready to take off on the dangerous flight across the Pacific. Last year about this time Broomey tried time and over again and his one big attempt failed.

Los Angeles Japanese residents are stirred by anti-Oriental placards tacked up in conspicuous places all over the city, by the announcement of a man who is running for a municipal position on an anti-Asiatic platform, and by the protest of certain districts where the American residents protest against Japanese in their vicinity.

Clara Bow, the "It" girl has had a nervous breakdown and has been ordered to a sanatorium. Too bad. Even "It" couldn't stand the pace of scandal after another.

Japan Sociologist to Address S. G. in Sac'to on Friday

SAC'TO EPWORTH LEAGUE ENJOYS PASTOR DINNER

MARYSVILLE TO HOLD FORTY-NINE DAY FEST

DISCUSSES BAY REGION ENTRIES FOR JAAU MEET

COURTLAND GIRLS' Club Gives Program

OTHER DARK ONE The other dark horse is one of the outstanding favorites to win the championship. They are just brimming over with first class sprinters and middle-distance men.

EXCLUSION MOVES STIR SOUTHLAND Municipal Elections Cause Flaring of Prejudice

HIS COLORED PLATFORM His official statement read: "Vote for Spencer. He will prohibit all Orientals from possessing real estate or leasing real estate in Los Angeles."

PROTEST DRAWN UP The Rev. Mr. Yamaoka, pastor of the Japanese Episcopal church, who is planning to construct a new church building in that district soon, drew up a protest securing many signatures of the Japanese living in Pico and Wilshire streets and is reported to be in negotiation with the land owners.

NYK Line Reports Heavy Schedule in Sailings for May

MARYSVILLE TO HOLD FORTY-NINE DAY FEST

DISCUSSES BAY REGION ENTRIES FOR JAAU MEET

COURTLAND GIRLS' Club Gives Program

OTHER DARK ONE The other dark horse is one of the outstanding favorites to win the championship. They are just brimming over with first class sprinters and middle-distance men.

OTHER DARK ONE The other dark horse is one of the outstanding favorites to win the championship. They are just brimming over with first class sprinters and middle-distance men.

JAPANESE HIGH SCHOOL STUDENTS in North and South Win High Rankings in Recent Field and Track Meets

SHINODA, L. A. HIGH MAN MAKES RECORD IN DASH

LOS ANGELES, May 6.—T. Shinoda, Japanese student at the local Franklin high school, won first place by covering the distance of 50 yards in the Class C event in an amazing record time of 5 and 9-10 second in a recent prep track and field meet held in this city.

SHINODA, L. A. HIGH MAN MAKES RECORD IN DASH

LOS ANGELES, May 6.—T. Shinoda, Japanese student at the local Franklin high school, won first place by covering the distance of 50 yards in the Class C event in an amazing record time of 5 and 9-10 second in a recent prep track and field meet held in this city.

SHINODA, L. A. HIGH MAN MAKES RECORD IN DASH

SHINODA, L. A. HIGH MAN MAKES RECORD IN DASH

SHINODA, L. A. HIGH MAN MAKES RECORD IN DASH

SHINODA, L. A. HIGH MAN MAKES RECORD IN DASH

Japanese High School Students in North and South Win High Rankings in Recent Field and Track Meets

SHINODA, L. A. HIGH MAN MAKES RECORD IN DASH

SHINODA, L. A. HIGH MAN MAKES RECORD IN DASH

SHINODA, L. A. HIGH MAN MAKES RECORD IN DASH

SHINODA, L. A. HIGH MAN MAKES RECORD IN DASH

SHINODA, L. A. HIGH MAN MAKES RECORD IN DASH

SHINODA, L. A. HIGH MAN MAKES RECORD IN DASH

SHINODA, L. A. HIGH MAN MAKES RECORD IN DASH

SHINODA, L. A. HIGH MAN MAKES RECORD IN DASH

FRESNO PREPARING FOR RAISIN DAY FESTIVITIES

L. A. Christians to Present Bible to Imperial Visitors

MOTHERS TO BE HONORED Marysville Shoyo Kai Orosi-Dinubans in Fete Plans

PROGRAM WELL STAGED The program of the entertainment committee was well carried out.

PERSONAL YAMAKAWA LEAVES FOR L. A.

PERSONALS Thomas Otani of Los Angeles has a graphic picture in black of a farmer plowing his field in the third literary edition of the L. A. Japanese American News.

THE WEATHER THURSDAY—Fair but with light fog; cool temperature.

PERSONALS

PERSONALS

EDITORIAL ANNOUNCEMENT Poems, Essays, Stories for 'Ma' Day Issue Coming in

JAPANESE FLOAT Among the hundreds of floats that are entered by various industrial organizations and foreign quarters, the Japanese float will be marching with all the Oriental colors and attracting thousands of people who are expected to line the streets.

BERKELEY CHURCH TO GIVE GRADUATION PARTY, MONDAY

MARYSVILLE YMA DEFEATS INVADING LODI YMA SUN.

BAKERSFIELD YOUNG PEOPLE ENJOY GAY WEEBIE ROASTING

CLUB NOTICES SAC'TO STUDENT CLUB

PERSONAL

PERSONALS

PERSONALS

KURILE ISLE WINDS HALT JAPAN FLIER Yoshiwara's Take-off Is Put off Until Thurs. Morn

WILL HONOR 5 TEACHERS Berkeley Church to Give Graduation Party, Monday

MARYSVILLE YMA DEFEATS INVADING LODI YMA SUN.

BAKERSFIELD YOUNG PEOPLE ENJOY GAY WEEBIE ROASTING

CLUB NOTICES SAC'TO STUDENT CLUB

PERSONAL

PERSONALS

PERSONALS

PERSONALS

WILL HONOR 5 TEACHERS Berkeley Church to Give Graduation Party, Monday

MARYSVILLE YMA DEFEATS INVADING LODI YMA SUN.

BAKERSFIELD YOUNG PEOPLE ENJOY GAY WEEBIE ROASTING

CLUB NOTICES SAC'TO STUDENT CLUB

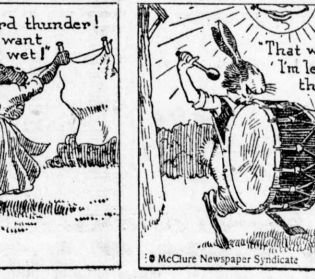
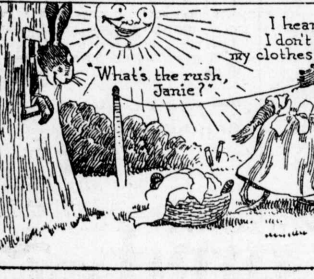
PERSONAL

PERSONALS

PERSONALS

PERSONALS

PERSONALS



McClure Newspaper Syndicate